



AP[®] French Lit 2004 Sample Student Responses

The materials included in these files are intended for noncommercial use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here.

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,500 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

For further information, visit www.collegeboard.com

Copyright © 2004 College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, AP Vertical Teams, APCD, Pacesetter, Pre-AP, SAT, Student Search Service, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark of the College Entrance Examination Board and National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service. Other products and services may be trademarks of their respective owners.

For the College Board's online home for AP professionals, visit AP Central at apcentral.collegeboard.com.

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

1) Le poète utilise les oppositions par premierement être heureux avec ses parents, puis il regret de ne pas vivre dans le petit village donc, il habite avec se parent, le poète utilise la soie qu'il a par le plat qui a été bâti par le ha mains, puis finalement par la tristesse de chose ancienne qui se rappelle toujours. Le poète a eu des sentiment différent pour différent situation et circonstance.

2. La première phrase décrit le retour du poète. Elle crée le cadre pour le reste du poème parce qu'elle parle à ses expériences du poète qui contribuent à ses émotions.

Dans la phrase suivante, le poète décrit son petit village. Cette phrase commence à démontrer l'amour du poète pour ce village parce qu'elle dit qu'il rêve de "le clos de ma pauvre maison."

La troisième phrase est très importante. Le poète compare les choses de son paysage à des choses exotiques qu'il avait vues. Il préfère des choses de sa province. Ça complet

1

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

15
2

l'idée de l'amour pour sa maison et sa village qui commence en la deuxième phrase.

La trame est dans la première strophe. Elle décrit des actions du poète. La deuxième strophe est un transition à la troisième strophe où le thème de l'amour du pays est développé complètement.

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

Question 1-1

1. Dans ce poème, il s'agit de la nostalgie de Du Bellay de retourner à son village du Rome. Les deux quatrains se contrastent pour communiquer ses sentiments de vouloir revenir à sa maison. Puis, les deux tercets consistent des ~~compar~~ oppositions directes de ce qu'il attribue à la France et son village, et ce qu'il attribue au Rome. Ses oppositions nous fait sentir ses sentiments de vouloir retourner.

Les deux quatrains contrastent les voyages d'Ulysse et Jason, deux héros ~~étrangers~~ ^{Grecs} qui sont très connus, à celui de Du Bellay. Ces héros connus étaient "héroux" (v.7.) parce qu'ils sont retourner à leurs villages, "plein d'usage et raison" (v.3) après leurs voyages. C'est une partie intégrante d'un voyage de pouvoir retourner après, avec un nouvelle sagesse. Puis, la deuxième quatrain oppose la première. Elle demande tout d'abord la question "quand reverrai-je?" (v.1.). Du Bellay, comme Ulysse et Jason, a fait aussi un voyage, mais il n'est pas encore revenu à son "petit village" (v.1.). ~~à la~~ ~~déscrip~~ L'emploi du mot "pauvre" (v.4) pour décrire sa maison évoque la chaleur et la familiarité que le poète associe avec sa maison. En plus, le ton fier de la première strophe oppose le ton plaintif de la deuxième; les héros historiques étaient fière de retourner de leurs voyages, mais le poète se plaint qu'il n'est pas encore revenu.

Le premier tercet consiste d'une série d'oppositions de la ~~Rome~~ France avec la Rome. L'endroit que ses "aïeux" (v.1) ont bâti ~~est~~ plaît du Bellay plus que les palais romains avec leurs "front audacieux." (v.2). Le mot "audacieux" (v.2) est dur et pas accueillant, comme la Rome est au poète. En plus, le "marbre dur" (v.3) se contraste avec "l'ardoise fine" (v.3) de la France. Même le son de "l'ardoise fine" est douce, tandis que celui du "marbre dur" est dur et froid. La dernière strophe continue avec les oppositions ~~par~~ qui communiquent les sentiments du poète de la froideur de la Rome et la chaleur de son village. Son "Loire gaulois" (v.1) qui est petit et familier à lui, le plaît plus que le grand "Tibre latin" (v.1.) du Rome. L'opposition du "petit Liné" (v.2) de son village et "le mont Palatin" (v.2) du Rome renforce l'idée que le poète se sent un familiarité avec son village qu'il ne se sent pas à la grandeur du Rome. Enfin, le son gringant des "rins" dans "l'air marin" (v.3) du Rome oppose avec le son doux et berçant de "la douceur Angevine" (v.3) de son village, nous laissant avec ses sentiments de la froideur et dureté du Rome, et ceux de la chaleur et douceur de son village où il a envie de retourner.